



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح :-

الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ψ̅τ̅ριας ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε
φ̅ιωτ νεμ Πω̅ηρι : νεμ Π̅ιπ̅να ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε Πα̅ρι̅α : τ̅β̅ρομ̅πι ε̅θ̅νε̅θ̅ω̅ς : θ̅η̅ε̅-
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κα̅η̅ : υ̅φ̅τ̅ πι̅λο̅ς̅ος̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .

الى ولدت لنا الله الكلمة .

الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ υ̅φ̅ιω̅τ̅ η̅α̅γα̅θ̅ος̅ : νεμ Πε̅ψ̅ω̅η̅ρι
Ι̅η̅ς̅ Π̅χ̅ς̅ : νεμ Π̅ι̅π̅να̅ υ̅πα̅ρα̅κ̅λη̅τον̅ ψ̅τ̅ριας
ε̅θ̅τ̅ η̅ο̅μο̅ο̅τ̅ς̅ιος̅.

Χερε νε υ̅τ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νος̅ . τ̅ο̅τ̅ρω̅ υ̅μ̅ιν̅ η̅α̅λη̅-
θ̅ι̅νη̅ : χερε η̅ψ̅ο̅τ̅ω̅τ̅ η̅τε̅ πε̅ν̅ς̅ε̅νος̅ : α̅ρε̅χ̅φο̅
κα̅η̅ η̅ε̅μ̅α̅νο̅τη̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΞΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ ...

يذكر اسم صاحب الطرح . . .
 يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل همدوه فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



Ψαλι ἡχος Βατος .

طرح بلحن واطس .

Φτ φηετ'ετοτ'ωοτ πας : ζεν ἱσοβνι ἡτε
 ηἱεθοταβ : αψωτεμ ἐτ'προσετχη : ἡτε Διηα
 ἑματ ἡσαμοτηλ .

Οτοζ αψχοτ'ωτ ἐνεσερωωοτ' : νεμ ηιεμ -
 καζ ἡτε πεςζητ : οτοζ αψτ πας ἡπεσετημα :
 κατα πεςηιωτ ἡηαι .

التفسير : الله المجد في مشورة القديسين . قد سمع صلاة القديسة حنه أم صموئيل ، وتطلع لدموعها ،
 ولحزن قلبها ، ومنحها مطلوبها ، كمظيم رحمته ، ووهبها نبياً وماسحاً للملوك ، وناظراً على كل بيت إسرائيل .
 وفرح قابها وتهلل لسانها . وصبحت الله بالنبوة . وهي النسبة الثالثة . طوباك بالحقيقة أيتها الزبية الصادقة
 والمرأة الطاهرة المنيقة . حنه أم صموئيل . لأن الله يحب البشر ، صاحب كنوز الرحمة ، والتحنن ، نظر إلى عظم
 تواضعك . وكل لك طلبتك . وأخيراً تنيحت القديسة حنه أم صموئيل البار . بسلام من الله . صلاتها تحرمنا
 † وفي هذا اليوم المقدس . تذكّار القديس والشهيد الذي للمسيح . أنطونيوس . هذا الذي صار أسقفاً
 ومعلماً بمسرة ضابط الكل . على مدينة بنا . بركته تحرمنا . أطلب من الرب عنا ، ليغفر لنا خطايانا .



اليوم السابع من شهر بابہ المبارك

نياحة القديس العظيم الانبا بولا الطموهي

Ψαλι ἡχος Ἀδαν .

طرح بلحن آدام .

Διηαοτωμ ἡρωι : ζεν παλας ἡζηκι : νεμ
 παςφοτοτ ἡοτχι : νεμ πανοτς ετχωχεβ .

Διηα ματοτβοι : ὦ Παος Ἰης : ἀριοτωηι
 ἡπακατ : νεμ παζητ νεμ πανοτς .

التفسير : أنا أفتح قاي بلساني المسكين . وشفنای الفاشة وعقلی الضيف . لكن طهرني يا ربى يسوع . وأضى . فهمى وقلبي وعقلى ، لكى أتكم بنذر يسير عن عبادة أنبا بولا . لأنه ارتفع فوق البشرية . وصار مشابهاً للملائكة . وجميع جنس البشر يتعجبون منه . لأنه مات سبع مرات . والمسيح يقيمه . وقال سبعة أكاليل من يسوع المسيح . ومواهب كثيرة لا تحصى . السلام لأنبا بولا كوكب الصبح . لأنه تصب على اسم المسيح . السلام لأنبا بولا الذى طلباته أقامت أمواتاً . ومم الوثنيين الذين تصدوا بالمسودية المقدسة . من يد المسيح . وتنجحوا إلى آخر الدهور . يالهذه الموهبة التى استحقها ايينا القديس أنبا بولا الطموهى . لأنه أكل سعيه بسيرة حسنة . وأسلم نفسه فى يد المسيح . ومضى إلى السموات فى أماكن النياح . وعيد له فى السابع من شهر بابه . المسيح إلهنا يتراف علينا كلنا . من أجل صلواته قدامه . يا رب أنعم لنا بنفزان خطايانا .

Ψαλι ἱχος Βατος .

طرح بلحن واطس

Δυναεργητος θεη οτβιγγωου : εθρισαχι
ἐλεκταίο : ὡ πενωτ ἡδικεος : αββα Πατρε
πρεμταμωου .

Δκωωπι γαρ ἡοτψωστηρ : ἡρεφεροτωμη
ἐφοικομενη : γιτεη νεκπολητια ετβοςι :
νεμ νεκψφηρι ἡπαρadoxon .

التفسير : أنا أبتدى بشوق . لكى أتكم بكرامتك . يا إلهنا البار أنبا بولا الطموهى . لأنك صرت كوكبا تضى على المسكونة . بمجاداتك العالية . وعجائبك الباهرة . وقد استحققت إكراماً عظيماً . من قبل الله . وسبعة أكاليل مقدمة وضعت على رأسك . لأنك مت فى جهادك . سبع مرات على الأرض . لكن الرب أقامك بقوة . لا ينطق بها . بالمواهب العظيمة التى صارت لأيينا القديس أنبا بولا الطموهى . من قبل ربنا يسوع المسيح . أنصت اللهم إلى طلبتنا . ونجنا من الشرير . بسؤال القديس أنبا بولا الطموهى . مضى أنبا بولا إلى أنبا بشاى . فتباركا من بعضهما . وتحدثا بعجائب الله . فأقول لكم . أنا حزقيال تلميذه . أن الرب أظهر لنا عظم كرامة أنبا بشاى . لأنه إذا قرأ فى كتاب أرميا . فيقف معه ذلك النبي . ثم أكل هذا القديس - معيه بشيخوخة حسنة وأسلم نفسه المحبة للإله . فى يد يسوع المسيح ، ومضى إلى أماكن النياح . فى أورشلیم السماوية . والمظال الأبدية . بيعة الأبقار . ونعيد له فى مثل هذا اليوم ، وهو السابع من شهر بابه . بركاته المقدسة ، تكون معنا إلى الأبد . أطلب من الرب عنا ، ليصنع معنا رحمة ، بنفزان خطايانا .